



CE 540/2015

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa ustanovení § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Objednávateľ: SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA
Právna forma: štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, BIC (SWIFT) kód: SPSRSKBA
Číslo účtu: 7000117526/8180, IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526
Kontaktná osoba: Irena Kucharová / irena.kucharova@sng.sk / +421 918 657 681
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Meno a priezvisko: Mgr. Mária Štefánková
Dátum narodenia:
Trvalý pobyt:
ČOP:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(objednávateľ a zhotoviteľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)
sa dnešného dňa dohodli na uzavretí tejto zmluvy, ktorú uzatvorili dobrovoľne, slobodne,
vážne, bez skutkového či právneho omylu, pri plnej spôsobilosti na právne úkony,
z a t ý c h t o p o d m i e n o k :

Č l á n o k I P r e d m e t z m l u v y

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dojednaných v tejto zmluve vykoná pre objednávateľa nasledovné dielo:
apretúra a jazyková korektúra textov do publikácií Vladimír Deděček. Rozhodovanie sa pre architektúru... (90 NS) a Vladimír Deděček: Hľadanie možností interpretácie architektonického diela... (27 NS) v rozsahu 117 normovaných strán (ďalej len „dielo“ alebo „predmet plnenia“).
2. Akékoľvek činnosti zhotoviteľa nad rámec tejto zmluvy budú riešené dodatkami k tejto zmluve.

3. Predmet plnenia podľa tejto zmluvy sa považuje za riadne a včas dokončený jeho odovzdaním objednávateľovi a objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas dokončené dielo od zhotoviteľa prevziať.

Článok II Lehoty plnenia

Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ zhotoví dielo v rozsahu a obsahu uvedenom v tejto zmluve do 25. novembra 2015.

Článok III Cena za vykonanie diela

1. Cena za vykonanie diela je zmluvnými stranami stanovená dohodou na sumu za 1 normovanú stranu textu á 5,00 €. Výsledná cena za zhotovenie diela v rozsahu 117 normovaných strán je 585,00 € (slovom päťstoosemdesiatpäť eur a nula centov). Autorka má nárok na 1 ks autorského výtlačku oboch publikácií.
2. Dohodnutá cena je konečná a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa potrebné na realizáciu diela tak, ako je dohodnuté v tejto zmluve.
3. Zvýšenie dohodnutej ceny diela je možné výlučne na základe písomnej dohody objednávateľa a zhotoviteľa.

Článok IV Platobné podmienky

1. Cena za vykonanie diela bude objednávateľom zhotoviteľovi zaplatená v lehote 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že zhotoviteľ nie je podnikateľom, a teda uvedená suma ceny diela je v zmysle ustanovení § 8 ods. 1 písmeno a) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“) považovaná za ostatný príjem zhotoviteľa a tento uvedenú sumu zdaní v súlade s ustanoveniami zákona o dani z príjmov.

Článok V Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto zmluvou musia byť doručené osobne alebo odoslané mailom na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy (kontaktná osoba).
2. Akékoľvek oznámenie, pokyn, informácia alebo dokument, určený druhej zmluvnej strane, bude považovaný za doručený:
 - a) pri osobnom doručení v okamihu doručenia;
 - b) pri odoslaní doporučenou zásielkou v okamihu prevzatia poštovej zásielky, resp. na tretí deň od odoslania.



Článok VI Z á v e r e č n é u s t a n o v e n i a

1. Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v 4 rovnopisoch, z ktorých zhotoviteľ dostane 1 rovnopis a objednávateľovi ostanú 3 rovnopisy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva (vrátane akýchkoľvek dokumentov, na ktoré odkazuje) obsahuje celkovú dohodu a dohovor zmluvných strán a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy, dohody a dohovory (ústne aj písomné) zmluvných strán v súvislosti s predmetom tejto zmluvy.
4. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami vyplývajúceho z plnenia tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú tento riešiť prednostne mimosúdnou dohodou.
5. Akékoľvek odpustenie porušenia akýchkoľvek podmienok tejto zmluvy alebo ich neplnenia sa nepovažuje za odpustenie akéhokoľvek ďalšieho porušenia alebo neplnenia a nebude mať nijaký vplyv na ostatné podmienky tejto zmluvy.
6. Zmeny a dodatky k tejto zmluve sú možné iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto zmluve.
7. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
8. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím tejto zmluvy a dotknutým ustanovením.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ako účastníci tejto zmluvy sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať a zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Právny úkon je urobený v predpísanej forme, zmluva bola spísaná podľa ich skutočnej vôle a na základe pravdivých údajov, táto zmluva sa svojim obsahom alebo účelom neprieči zákonu, ani ho neobchádza.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola nimi prečítaná, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Účastníci tejto zmluvy súčasne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za iných nápadne nevýhodných podmienok, že je pre nich vzájomne výhodná a že pri podpísovaní tejto zmluvy nebol na nich vyvíjaný nátlak v žiadnej forme.

V Bratislave, dňa

Objednávateľ

Zhotoviteľ

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.,
generálna riaditeľka

Mgr. ~~Mária~~ Štefánková